

DÉPART

UNE RÉCEPTION POUR LE DÉPART DE PLUSIEURS AGENTS DE LA VILLE

La municipalité et l'amicale du personnel ont organisé une petite cérémonie à l'occasion de plusieurs départs en retraite d'agents de la ville. En présence du maire, Christian Champiré, et du personnel communal, les récipiendaires ont reçu des cadeaux et se sont vu relater les grandes lignes de leur carrière. Claude Beausir est née le 7 février 1950 à Grenay, elle obtient son brevet d'enseignement commercial en 1967. Arrivée comme contractuelle à la mairie en 1973 puis titularisée, toute sa carrière s'est déroulée au service comptabilité. Ahmed Ben Chaffar est né le 20 août 1947 à

Bizerte en Tunisie, il travaille d'abord au CROUS à Paris. Arrivé en qualité d'aide cuisinier pour la collectivité, il est titularisé en mai 1996. Martine Bertiau est née le 3 octobre 1950 à Mazingarbe, elle est arrivée en septembre 1969 en qualité de contractuelle jusqu'en juin 1970. Titularisée, elle est employée au CCAS pendant toute sa carrière. Mireille Déprez est née le 2 septembre 1945 à Grenay, elle est arrivée en septembre 1975 à la commune. Titularisée, elle est rattachée à l'entretien des locaux. Raymond Dhédin est né le 9 octobre 1949 à Loos-en-Cohelle, il est en contrat, devient



Photo des retraités avec l'ensemble de leurs collègues.

stagiaire, puis est titularisé en juin 2006. En longue maladie jusqu'à son départ en retraite, Raymond a travaillé en la filature. René Ratajczak est né le 13 mai 1950 à Grenay, il est en contrat, stagiaire, puis est titularisé. En longue maladie jusqu'à sa retraite, René a travaillé auparavant pour l'entreprise KOPAC.



EDITO

CONCOURS DES MAISONS FLEURIES, TOUJOURS AUSSI POPULAIRE !

N° 351 - AOÛT 2010

« Cela fait plusieurs années que j'ai la responsabilité de l'organisation du concours municipal des « Maisons fleuries ». Chaque année et pour la 18^{ème} édition, vous êtes encore nombreux à vous être inscrits, soit une cinquantaine de passionnés en 2010.

Dernièrement, le photographe du service communication accompagné pour la 1^{ère} fois de mon ami et maire-adjoint, Patrick Mania, sont venus chez vous afin de prendre des clichés. Je suis persuadé que vous leur avez réservé le meilleur accueil.

On sait combien l'été et son lot de soleil et de lumière sont propices au fleurissement de nos maisons et de notre ville. Je profite du beau temps et de cet éditorial pour rendre hommage à tous ceux et à toutes celles qui donnent beaucoup de leur temps afin de faire de leur foyer un lieu agréable à vivre. Je les remercie également au nom de notre commune d'apporter leur pierre à l'édifice pour faire de Grenay une belle ville. Parfois, lorsque je passe dans les cités



minières ou dans le centre, c'est un vrai plaisir de profiter de la devanture fleurie de la maison de certains. Je leur tire mon chapeau car on sait le travail et le temps que cela représente pour rendre si belle leur demeure. D'autant plus qu'il faut rappeler que certains des participants vont même jusqu'à préparer leurs graines eux-mêmes. Ce qui signifie que, pour eux, la préparation du concours des « Maisons fleuries » débute déjà des mois à l'avance. De la patience, du travail et un peu de sou. C'est d'autant plus important de rendre hommage à toutes ces Grenaysiennes et à tous ces

Grenaysiens puisque même en ces temps de crise, où la vie quotidienne devient de plus en plus difficile, ils arrivent à mettre un peu d'argent de côté pour leur maison et le plaisir de nos yeux.

J'ai pour habitude de me balader dans la ville. Parfois, j'ai un petit regret, c'est de constater que certains de nos habitants ont de très belles façades fleuries et qu'ils ne font pas le pas pour s'inscrire auprès des services de la mairie. C'est dommage, car je dois avouer que quelques uns d'entre eux seraient probablement très bien classés et peut-être auraient la chance de terminer premier. S'ils se reconnaissent, je leur dis bravo et merci pour leur travail et j'espère qu'ils prendront le temps d'être des nôtres l'an prochain.

Je ne terminerai pas ces félicitations et ces remerciements sans souligner le travail réalisé par nos services techniques et en l'occurrence par le service « espaces verts ». En témoigne, notre arbre métallique fleuri et coloré qui, d'un côté, s'ouvre vers notre magnifique

boulevard St-Louis, et de l'autre, achève presque la rue Beugnet faisant regretter de quitter notre si belle ville.

De retour des vacances, je prendrai le relais. Pour le 30 septembre, les dossiers des 10 candidats retenus pour participer au concours départemental « Fleurir le Pas-de-Calais » seront envoyés.

Pour notre 18^{ème} concours communal, nous utiliserons la même procédure de dossier. Le classement sera alors réalisé pour la proclamation du palmarès ainsi que la remise de récompenses aux environs de la Ste Catherine. Ce classement, je puis vous l'assurer, sera établi en toute impartialité. Sans doute que certains d'entre vous ne serez pas du même avis... Nous le comprenons.

Alors, chers amis jardiniers, bonne chance et bonnes vacances... à vous... et aux autres... Merci de rendre notre ville plus agréable et plus belle encore !

Jean-Claude DAMIENS
Adjoint au maire
au « fleurissement »

VOTRE AGENDA

QUARTIERS D'ÉTÉ - gratuits et ouverts à tous, **samedi 31 juillet devant l'église St Louis** : initiation au javelot, à la lutte, aux rollers, jeux d'antan, jeux gonflables, mini golf, baptême en moto, tir au but, street ball et concentration de tuning - de 18h30 à 20h30, spectacle de rue avec les Baltringues - de 19h30 à 22h30, repas de quartier - dès 22h30, projection du film « Lol » avec Sophie Marceau (avec en 1^{ère} partie un court métrage sur le thème des relations « adultes-ados » présenté par les jeunes du CAI) - réservation pour le repas au **03 21 45 69 99** avant le 26 juillet.

LOISIRS - le CCAS, le Secours Populaire et « Mieux vivre à Grenay » organisent « la Journée des oubliés » à Paris le jeudi 19 août - inscriptions au CCAS avant le 3 août - nombre de places : environ 50 - tarifs : 5€, adultes et + de 12 ans ; 3€, moins de 12 ans ; gratuit, moins de 3 ans.

MARCHÉ AUX PUCES - organisé par le club de Basket le samedi 4 septembre de 9h à 18h boulevard de la Plaine - 5€ les 5 mètres - buvette et restauration sur place - inscriptions à la salle Bigotte le 25 août de 15h à 17h, le 27 août de 18h à 20h et le 1^{er} septembre de 15h à 20h ou par courrier en envoyant votre chèque à l'ordre du SB Grenay Basket chez Michel Fombelle, 2 rue de la Touraine à Grenay - rens. au **03 21 29 75 07**.

VOS INFOS DIVERSES

TRANSPORT - dans le cadre de l'opération « *Votre région vous offre l'évasion* », vous pouvez bénéficier du TER mer et du TER vert pour 1€ - plus de détails sur www.nordpasdecals.fr

CCAS - les horaires d'accueil au public changent. En d'août, du lundi au vendredi de 8h à 12h - dès le 1^{er} septembre : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h - **fermé le samedi** - rens. au **03 21 29 09 95**.

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES - avant de partir en vacances, faites connaître au commissariat de police vos périodes de congés. Durant votre absence, les policiers veilleront sur vos biens - rens. au **03 21 44 51 51**.

bouclage du prochain Regard le vendredi 16 juillet



MAJORETTES : NOUVEAU FESTIVAL RÉUSSI !

L'association des majorettes « Les Etincelles » ont mis en place leur nouveau festival à la salle Delory. Une quinzaine de clubs s'est déplacée pour l'occasion. Devant le jury et en présence de nombreux amateurs, les majorettes ont donné des prestations très appréciées. Etaient présentes : les Roses lensoises, les Etoiles filantes de Liévin, Les Diadems de Loos-en-Cohelle, Les News Dance de Billy-Montigny, Les Mélodies de Courchelettes, Les

Angelines de Lécuse, les Dauphines de Sallaumines, Les Bleuets de Bully-les-Mines, Les Arabesques de Béthune, les Hironnelles de Méricourt, Les Shyms de Dieppe, Les Armaryllis de Noyelles-sous-Lens et les Orchidées de Noeux-les-Mines. Au cours de cette journée, les « American Hawks » ont offert au public une démonstration de country. La manifestation a été soutenue par la ville et le Fonds de Participation des Habitants (F.P.H.).

ÉCOLE DU MOUVEMENT CHEZ LES ENSEIGNANTS

Les enseignants de la ville de Grenay ont été reçus en mairie par le maire Christian Champiré et les élus, pour se retrouver ensemble une dernière fois avant les vacances scolaires et les changements de la rentrée.

Au niveau des écoles maternelles, Anne Cousin, après une année de présence à la direction de l'école Prévert, a obtenu sa mutation à Bully-les-Mines. Rémy Wagon quitte lui aussi l'école.

Les écoles primaires connaîtront aussi quelques variations l'an prochain. Pauline Roussel, maîtresse E, et Nadine Dubois, EVS dont l'emploi n'est pas reconduit, quitteront l'école Buisson, au



Les récipiendaires ont reçu des cadeaux de la municipalité pour leur départ.

bout d'une année. L'école Rostand voit le départ de Maryse Béghin, qui obtient un poste de directrice à Loos-en-Gohelle après 19 ans de

service à Grenay.

Maryse Carin et Hervé Defrance, après respectivement 10 et 19 ans de présence sur la commune, partent à la

retraite. Henri Wozniac, titulaire mobile, prend sa retraite et quitte l'école Bince au bout de 10 ans.

Le collège Langevin-Wallon voit partir Didier Riez, principal adjoint ayant obtenu sa mutation à Angres, après 8 ans de service à Grenay, et les départs en retraite d'Irène Klinckemaillie, 36 ans de présence à Grenay, de Benoît Liénard, après 14 ans, de Jacqueline Evrard, après 22 ans et de Reine Damiens, après 39 ans.

Tous les enseignants et personnels ont été félicités et remerciés. Un cadeau leur a été offert par la municipalité.

La cérémonie s'est achevée par le partage du verre de l'amitié.

NOCES D'OR 50 ANNÉES DE VIE COMMUNE POUR YVETTE ET GUY

A la salle des mariages de la mairie, Christian Champiré, maire de Grenay, a célébré les 50 années de vie commune d'Yvette et Guy Bernard. En présence des membres de leur famille, le couple s'est vu offrir quelques cadeaux et relater les grandes lignes de leur vie.

Yvette est née Boyavalle le 10 avril 1938 à Grenay. Son père Emile est mineur à la fosse 11. Sa mère, Carmen née Poiret, est commerçante. Fille unique, elle fréquente l'école des filles de Grenay, l'actuelle école Morieux, où elle obtient son certificat d'études. Elle entre durant six mois à l'école ménagère tenue par les sœurs au sein de notre commune. Durant deux années, elle est en service chez des particuliers où elle fait le ménage et élève les enfants. Elle termine sa carrière professionnelle en vendant du linge au porte-à-

porte.

Guy voit le jour le 26 septembre 1936 à Grenay. Jules, son père, est mineur à la fosse 11. Sa mère, Noémie Viscart, l'élève avec sa sœur. Il est scolarisé à l'école des garçons de la cité 5 où il réussit au certificat d'études. Après une année passée à l'école François-Brasme à Bully-les-Mines, il débute sa carrière professionnelle comme apprenti électricien. Plus tard, il travaille notamment sur les voies de chemin de fer et à l'usine de Mazingarbe. Ayant obtenu son concours de facteur, il assume un premier poste dans la région parisienne. Muté à Tourcoing, il revient dans le Pas-de-Calais pour un emploi à Lens. C'est là qu'il termine sa carrière en septembre 1992 comme préposé-chef à la distribution.



Photo de famille avec le maire sur le perron de la mairie.

Le 11 août 1956 est une date marquante pour Yvette et Guy. Ce jour-là, c'est la rencontre lors d'un bal au cours de la fameuse ducasse du 15 août. Pour Yvette, c'est l'une de ses premières soirées dansantes. Ils dansent ensemble, et, toute de suite, ils se plaisent.

Le 18 juin 1960, leur mariage est célébré à Grenay. De

leur union naissent trois filles : Betty, Arielle et Karine. Leurs enfants leur donnent cinq petits-enfants : deux petits-garçons et trois petites-filles. Dernièrement, ils ont eu la joie d'accueillir dans leur famille une arrière-petite-fille.

La municipalité leur souhaite encore beaucoup de bonheur, à eux, et à ceux qui leur sont chers.

SPORT CEINTURES ET RÉCOMPENSES AU CLUB DE JUDO

Les Judokas grenay-siens, lors d'une cérémonie organisée par le club, en présence de Christian Champiré, maire, ont reçu leurs ceintures et récompenses.

Robert Billet, président du Judo Club, a félicité les licenciés « qui ont fait honneur à leur club et qui ont représenté la ville de Grenay », en rappelant les résultats de l'année, et en particulier ceux de Réda et Kamel Benmostefa, Cédric Chapelle et Mathieu Laversin, de Camille Morelle et de Romain Choquet.

La cérémonie s'est clôturée autour du verre de l'amitié, dans une ambiance chaleureuse.

Les licenciés se sont retrouvés le lendemain pour une journée pêche et un grand pique-nique.

Dès le 2 septembre, les entraînements repren-



Remise de coupes par le maire Christian Champiré.

dront aux jours et heures habituels. Un stage de haut niveau est prévu à la salle Delory, avec environ 150 judokas venus par exemple de Paris, Boulogne ou Gonfreville.

Pas de trêve pendant la période estivale puisque tous les mercredis de juillet et août, de 19h à 21h, l'entraînement sera assuré salle Delory.

Pour tout renseignement, Judo club, rue Blériot 03 21 29 24 38 ou 06 80 85 90 75.

Dès le 2 septembre, les entraînements repren-

dront aux jours et heures habituels. Un stage de haut niveau est prévu à la salle Delory, avec environ 150 judokas venus par exemple de Paris, Boulogne ou Gonfreville.

Pour tout renseignement, Judo club, rue Blériot 03 21 29 24 38 ou 06 80 85 90 75.

OFFRE D'EMPLOI

La commune recrute un apprenti H/F en vue de l'obtention d'un CAP petite enfance au sein des écoles maternelles et auprès des centres de loisirs.

MISSIONS

Placé sous la responsabilité de la directrice du service enfance et loisirs, vous aurez pour missions l'aide aux enseignants dans les écoles maternelles, l'entretien des locaux, l'accompagnement à la restauration scolaire et à la scolarité et l'accueil périscolaire ainsi que l'animation au niveau des centres de loisirs.

Le poste est à pouvoir en septembre 2010 à raison de 35 heures par semaine. Obligation de suivre une formation auprès du L.P Léo Lagrange de Bully-les-Mines.

RÉMUNÉRATION

Le salaire est déterminé en pourcentage du SMIC selon l'âge.

CANDIDATURE À ADRESSER

Monsieur le Maire de Grenay, place Pasteur 62160 Grenay.

Informations complémentaires auprès de Cathy ROMANOWSKI, directrice des ressources humaines au 03 21 72 66 92.

ETAT CIVIL ILS SONT NÉS, ILS SE SONT MARIÉS, ILS NOUS ONT QUITTÉS EN MAI ET JUIN

NOS NAISSANCES

Ethan CLABAU, né le 1^{er} mai à Liévin ; Lilly WASIKOWSKI, née le 1^{er} mai à Liévin ; Krystal BAUDEL, née le 5 mai à Lens ; Mathias DHEDIN, né le 6 mai à Liévin ; Evan MARLE, né le 6 mai à Lens ; Lola SALMON MARQUIS, née le 7 mai à Liévin ; Quentin SERGENT, né le 7 mai à Liévin ; Thierry LEROY, né le 10 mai à Lens ; Fanny REGNIEZ, née le 11 mai à Lens ; Lylou DELILLE, née le 12 mai à Liévin ; Gabin NACINOVICK, né le 12 mai à Liévin ; Tyméo FLEURY, né le 13 mai à Liévin ; Lyvan EGU, né le 14 mai à Lens ; Capucine MINNEKER HEGGERICK, née le 17 mai à Lens ; Jade BLANCHART, née le 21 mai à Liévin ; Luc EGU, né le 25 mai à Liévin ; Noa MACURA, né le 28 mai à Lens ; Rémi LEFRANCOIS, né le 31 mai à Lens ; Corentin LARIVIERE, né le 5 juin à Lens ; Tattiana PATOUX, née le 6 juin à Liévin ; Ethan BILLET, né le 6 juin à Liévin ; Thibault HOFFMANN, né le 8 juin à Liévin ; Joran DELILLE, né le 15 juin à Lens ; Tony POHIE, né le 17 juin à Liévin ; Dylan PATERNELLE, né le 26 juin à Liévin ; Esteyban LEMAIRE, né le 27 juin à Liévin ; Maëva VOULIOT, née le 27 juin à Lens ; Lilou GAY, née le 28 juin à Liévin.

NOS MARIAGES

Jérémy ANDRZEJEWSKI et Elodie GRAVELEINE, le 29 mai ; Ludovic KRAMARCZYK et Géraldine FLEURY, le 12 juin ; Jonathan BLANCHART et Elodie LEKEUX, le 12 juin ; Laurent MORELLE et Angélique LEROY, le 19 juin ; Jimmy ROUFFELAERS et Isabelle SINGIER, le 26 juin ; Christophe CHOQUENET et Cindy DELILLE, le 26 juin.

NOS DÉCÈS

Fernand DEROCH, décédé le 10 mai à Grenay, âgé de 77 ans ; Danuta KONOPKA épouse KOZLOWSKI, décédée le 5 mai à Lille (Nord), âgée de 58 ans ; Régine FOUQUEMBERG épouse DELONGHAI, décédée le 6 mai à Lens, âgée de 54 ans ; Léon LUCZAK, décédé le 25 mai à Grenay, âgé de 89 ans ; Marc KOVACS, décédé le 25 mai à Grenay, âgé de 58 ans ; Léa VALQUE veuve DELAPORTE, décédée le 17 mai à Liévin, âgée de 87 ans ; Jean-Marie VANDEVOORDE, décédé le 17 mai à Lens, âgé de 46 ans ; Roger GERNEZ, décédé le 31 mai à Liévin, âgé de 76 ans ; Edouard STREMPPEL, décédé le 28 mai à Lens, âgé de 84 ans ; André BETRANCOURT, décédé le 12 juin à Béthune, âgé de 78 ans.

HOMMAGE

BALADE À DANIEL : UNE 2^{ème} ÉDITION EN MÉMOIRE DU MAIRE

Organisée pour la 2^{ème} année consécutive par l'association Solihand présidée par Jacques Kleinpeter, la « balade à Daniel » a rassemblé une trentaine de personnes venue prendre part à une manifestation en mémoire du maire de Grenay disparu il y a déjà deux ans.

Partis de la mairie, les participants ont parcouru la ville et se sont arrêtés sur des lieux dont le maire a laissé son empreinte après 20 années de

mandat : la place Daniel Breton, l'espace culturel Ronny-Coutteure, le stade Arthur-Fauvergue, ...

Sur le parcours, un arrêt avait été prévu sur la tombe de Daniel Breton afin d'y déposer une gerbe et pour un moment de recueillement. Soutenue par la municipalité et le Fonds de Participation des Habitants (F.P.H.), la balade s'est conclue par le verre de l'amitié au foyer Damiens.

Rens. au 06 29 57 50 32.



Avant le départ pour la visite à pied de la ville.

NOCES D'OR

ÉPOUX GRESSION-DETOEF : ILS REDISENT OUI 50 ANS APRÈS !

A la salle des mariages de la mairie, Christian Champiré, maire de Grenay, a célébré les 50 années de vie commune de Jeannine et Omer Gressier. En présence des membres de leur famille, le couple s'est vu offrir quelques cadeaux et relater les grandes lignes de leur vie.

Jeannine est née Detœuf à Mazingarbe le 14 octobre 1939. Originaire de la cité Maistre de Mazingarbe, elle est la fille de Rosalie Stempniak et de Georges Detœuf, machiniste à la Centrale électrique de Mazingarbe. Issue d'une famille de six filles et un garçon, elle fréquente l'école des filles de la cité 3. Très jeune, elle travaille en filature et cela jusqu'en 1965. Plus tard, elle fait des ménages et travaillera également comme serveuse dans un restaurant.

Omer est né le 18 mars 1939 à Mazingarbe. Fils de Mélanie Senis et d'Edouard Gressier, agent de maîtrise à la fosse 2



Jeannine et Omer Gressier aux côtés de leur famille, de leurs amis et en présence du maire.

de Bully-les-Mines, Omer est issu d'une famille de cinq garçons et une fille. Il fréquente l'école des garçons de la cité 2 à Bully où il obtient son certificat d'études avec mention du canton. En 1953, il entre à la mine. Il travaille à la fosse 2 puis à la fosse 1 de Bully, part à la fosse 13 de Noeux-les-Mines et termine sa carrière de mineur au 13/18 d'Hulluch.

Après une année passée au lycée Baggio de Lille dans le cadre d'une reconversion, il obtient un CAP/BEP d'imprimeur-typographe. En 1974, il entre à l'Imprimerie Nationale de Douai. En 1995, après 22 années passées à la mine et autant dans le monde de l'imprimerie, Omer prend sa retraite.

C'est lors d'un bal à

Vermelles qu'ils se rencontrent pour la 1^{ère} fois. Plus tard, ils se retrouvent lors d'une autre soirée. On connaît la suite...

Le 10 juin 1960 à Mazingarbe, ils se marient devant le premier magistrat de l'époque Edouard Bailleux. De leur union naissent 3 enfants : Patrice, Laurent et Karine. Leurs enfants leur donneront eux-mêmes cinq petits garçons et une petite fille.

Le couple vit à Grenay dans une maison qu'ils ont rénovée. Jeannine adore les fleurs, sa passion. Jardinier, Omer est également philatéliste, numismate et possède une collection de moulins qui fait de lui un molabophile. Amateur de football, il est supporter du RC Lens dont il va voir les matchs depuis 1948.

La municipalité leur souhaite encore beaucoup de bonheur, à eux, et à ceux qui leur sont chers.

SPORT

SPORTIFS ET BÉNÉVOLES RÉCOMPENSÉS

La traditionnelle réception en l'honneur des sportifs grenaysiens s'est déroulée à la salle Bigotte en présence de Christian Champiré, maire, d'Annie Fombelle, maire-adjointe déléguée à la vie sportive et de nombreux élus.

Nombre d'associations sportives sont présentes dans la ville. L'année 2010 est pour certaines un moment fort : le Cyclo club et le Basket ont fêté leurs 20 ans et l'Avant-Garde de Grenay, l'un des clubs de football local, va fêter ses 100 ans en octobre. Annie Fombelle est revenue sur le championnat de France UFOLEP



Parmi les sportifs honorés, Philippe Cuvillier qui s'est distingué dans sa discipline en handi-sport.

organisé par le CSL football, un événement important dans la ville.

Les sportifs ont été félicités pour leurs résultats. Que ce soit au niveau du judo, du billard, du kemposhingkaï, du football, du tennis de table, du sport adapté, beaucoup de licenciés se sont

distingués par leurs performances, au niveau départemental, régional ou national.

Les bénévoles des associations ont eux aussi été remerciés pour leur engagement au sein des clubs.

La cérémonie s'est conclue par le verre de l'amitié.



GALA DE DANSE, DU GRAND ART !

A l'espace culturel Ronny Coutteure, l'association Jazz Pointe a présenté son nouveau gala. Inspiré de l'œuvre de Lewis Carroll, le spectacle « Alice au pays des merveilles » a bénéficié de la chorégraphie de Richard Pauliac de la Cie « Tapis Noir », de l'engagement de nombreux bénévoles et de l'aide de la municipalité, en premier lieu du service culturel.

Devant de nombreux parents et lors de trois représentations, les danseurs ont offert un spectacle en deux grandes parties. Intitulées « le lapin blanc », « Alice », « le jardin des fleurs » ou « la chenille », les différents moments de cet événement ont permis à l'ensemble des danseurs, des plus jeunes

enfants aux adultes, de donner le meilleur d'eux-mêmes devant un public enthousiaste. Comme chaque année, cette manifestation s'est révélée être une grande réussite. Bien évidemment, le travail commence à porter ses fruits depuis la relation étroite menée entre les adhérents et la participation de plus en plus régulière et de plus en plus nombreuse aux spectacles proposés à l'espace culturel Ronny Coutteure.

De nombreux partenaires et bénévoles y ont consacré beaucoup de leur temps et cela pour la confection des costumes, l'encadrement des enfants, la réalisation des décors par les services techniques, le magasin Mango de Lille et l'association Villeneuve.

ASSOCIATION

BIBLIODICOS, VOYAGE AU PAYS DES MOTS

A l'initiative de l'association des parents d'élèves de la cité 5, les enfants de CMI de l'école Buisson ont reçu un dictionnaire de langue française à la médiathèque Jean-Marie Lemort, après un voyage au pays des mots.

Les parents d'élèves et le personnel de la médiathèque ont proposé tout au long de la journée diverses animations pour les enfants de CMI et leurs parents. Au programme, des jeux poétiques, des énigmes autour des dictionnaires, et des séances de lecture, auxquels ils étaient invités à participer. Les parents et enfants ont été nombreux à

répondre présents, et se sont pris au jeu de l'enquête au pays des dictionnaires. Ce fut pour tous l'occasion de passer ensemble un moment convivial autour d'un café et de gâteaux offerts par l'association, et de découvrir les services et le fonds documentaire de la médiathèque Jean-Marie Lemort. Certains ont même profité du moment pour s'y inscrire.

Une deuxième étape consistera à offrir aux enfants de grande section de l'école Prévert un album. Ces livres, offerts comme des trésors, accompagneront les enfants toute leur vie durant. Au regard du succès de cette initiative, soutenue par le



Une nouvelle action réussie pour les bénévoles de l'association des parents d'élèves de la cité 5.

fonds de participation des habitants, les organisateurs envisagent de la reconduire dans les années à venir.



BIENVENUE à l'entreprise **LESTIENNE SERVICES** société d'aide à la personne
tonte, taille de haies, désherbage, débroussaillage, ramassage des déchets, ...
DEMANDEZ À CHRISTOPHE LESTIENNE UN DEVIS GRATUIT - tél. : 06 14 52 62 14



Aurore BROGNART,
bénévole pour le CAJ

« Je suis présente à la fête de st Jean afin de tenir l'un des stands des jeux gonflables. J'interviens bénévolement dans le cadre des activités du CAJ afin de contribuer au financement des séjours à Avignon, à Glauchau en Allemagne ainsi qu'en Lozère. Les feux de la st Jean, je connais bien. Déjà toute petite, je venais avec mes parents. »



Bernard DIEUX,
président d'association

« Cette fête, j'y prends part depuis des années. Avec les autres bénévoles du cyclo-tourisme, nous tenons un stand. Les feux de la st Jean, c'est l'occasion de rencontrer les autres associations, de participer à quelque chose de festif auquel nous tenons. Pour notre club, c'est aussi la possibilité de se rassembler entre membres et de faire de la pub autour de nous en faveur de notre brevet annuel. »



Feux de la St-Jean

l'édition 2010



Josiane GRARE,
habitante de Grenay

« Je viens chaque année avec mes petits enfants. Cette année encore, ils ont fait leur baptême moto. Ils prennent plaisir avec les jeux gonflables. Cette manifestation, c'est une bonne chose. De plus en plus de personnes ne vont pas en vacances. Pour eux, ça fait une petite coupure. Une idée peut-être à proposer : une chasse aux trésors dans le cadre des feux de la st Jean. Ça pourrait être pas mal en plus des animations déjà proposées. »



Philippe PETIT,
ancien habitant

« Je n'habite plus à Grenay, mais j'ai pris l'habitude de revenir chaque année à cette grande fête populaire. Là où j'habite maintenant, on ne met pas en place une grande manifestation de cette nature. J'aime beaucoup les feux de la st Jean. Ce qui a de bien, c'est qu'il y en a pour tous les âges. »